



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

BUREAU MONDIAL DE LIAISON
Fortaleza – Brazil / Brésil – 13 August 2013
WORLD LIAISON BUREAU



International
Network
Of Basin
Organizations



RESEAU INTERNATIONAL DES ORGANISMES DE BASSIN
INTERNATIONAL NETWORK OF BASIN ORGANIZATIONS
RED INTERNACIONAL DE ORGANISMOS DE CUENCA
REDE INTERNACIONAL DE ORGANISMOS DE BACIA
Международная сеть водохозяйственных организаций

الشبكة الدولية لهيئات الأحواض

流域组织国际网



BUREAU MONDIAL DE LIAISON
Fortaleza – Brazil / Brésil – 13 August 2013
WORLD LIAISON BUREAU



流域组织国际网

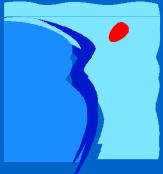
REDE INTERNACIONAL DE ORGANISMOS DE BACIA

Международная сеть водохозяйственных организаций,

Réseau International des Organismes de Bassin
International Network of Basin Organizations

Red Internacional de Organismos de Cuenca

الشبكة الدولية لهيئات الأحواض



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

BUREAU MONDIAL DE LIAISON
Fortaleza – Brazil / Brésil – 13 August 2013
WORLD LIAISON BUREAU



Rapport au Bureau de Liaison
de
Jean-François DONZIER
Secrétaire Technique Permanent
Réseau International Organismes de Bassin

PROGRESS REPORT TO THE LIAISON BUREAU
of
Mr. Jean - François DONZIER
Permanent Technical Secretary

INTERNATIONAL NETWORK OF BASIN ORGANIZATIONS



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



International
Network
Of Basin
Organizations

**UN TRES GRAND MERCI
A NOS AMIS BRESILIENS
POUR LEUR MERVEILLEUX
ACCUEIL !!**

*

**THANKS
TO OUR BRAZILIAN GUESTS
FOR THEIR MARVELOUS
WELCOME!!**



BUREAU MONDIAL DE LIAISON

Fortaleza – Brazil / Brésil – 13 August 2013

WORLD LIAISON BUREAU



L'ordre du jour de cette réunion du Bureau portera sur:

- L'ordre du jour, les résolutions et la « Déclaration » de notre AGM 2013,
- La composition du nouveau Bureau de Liaison du RIOB 2013 – 2016,
- L'approbation du choix du Mexique pour l'Assemblée Générale en 2016,
- Candidatures pour recevoir l'Assemblée Générale Mondiale du RIOB en 2019,
- La prochaine conférence « EURO – RIOB » en Novembre 2013 à Plovdiv,
- Les manifestations 2013 et 2014 organisées par le RIOB ou associant le RIOB,
- La participation du RIOB au VIIème Forum Mondial de l'Eau de Daegu,
- Création d'un Réseau de bassins pilotes transfrontaliers pour l'adaptation au changement climatique,
- Les signatures du « Pacte Mondial pour une meilleure gestion des bassin »,
- Euro-RIOB: le Groupe de Coordination Stratégique (SCG) de la DCE – UE,
- L'initiative de l'OCDE sur la Gouvernance de l'eau,
- Création d'une « task Force » pour l'appui aux organismes de bassin ZV-UE,
- Les nouveaux manuels de la gestion de basin en 2014 et 2015,
- Projet d'accord entre le RIOB et The Great Rivers Partnership,
- L'initiative de création d'un passeport de « Citoyen de Bassin »,
- Le Projet de réseau de membres de Comités de Bassin « AQUAMADRE »,
- « INBO ACADEMY »,
- Partenariat avec le Centre Européen de Restauration des Rivières.....



BUREAU MONDIAL DE LIAISON

Fortaleza – Brazil / Brésil – 13 August 2013

WORLD LIAISON BUREAU



The agenda of this Bureau meeting will deal with:

- The agenda, resolutions and the "Declaration" of our World General Assembly,
- Composition of the new INBO Liaison Bureau 2013 – 2016,
- Approval of the choice of Mexico for hosting the General Assembly in 2016,
- Candidatures to host the World General Assembly of INBO in 2019,
- The next "EUROPE – INBO" conference in November 2013 en Plovdiv (Bulgaria),
- The events organized by INBO or associating INBO in 2013 – 2014,
- INBO participation in the preparation of the 7th World Water Forum,
- Project for establishing a network of pilot transboundary basins to test measures for adapting to climate change
- Signatures of the "World Pact for better basin management"
- Europe-INBO: Strategic Coordination Group (SCG) of the European Union WFD,
- OECD initiative on Water Governance,
- Project for creating a "task force" for strengthening of basin organizations in EU-NA
- Publications of new handbooks on basin management in 2014 and 2015,
- Project for an agreement between and The Great Rivers Partnership,
- Initiative to create a passport of "Basin Citizens",
- Project of a network of Basin Committee members "AQUAMADRE",
- "INBO ACADEMY",
- INBO commitment with the European Center for River Restoration (ECRR)



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

BUREAU MONDIAL DE LIAISON

Fortaleza – Brazil / Brésil – 13 August 2013

WORLD LIAISON BUREAU



International
Network
Of Basin
Organizations

Miscellaneous issues:

- the next "INBO Newsletter 2013-2014",
- the development of the website : [Www.inbo-news.org](http://www.inbo-news.org),
- the Auditors' report and approval of INBO accounts for 2012,
- the PTS budget estimate for 2013

Questions diverses :

- la prochaine « Lettre du RIOB 2013-2014 »,
- le développement du site Internet www.riob.org ,
- le rapport du Commissaire aux Comptes et l'approbation des comptes RIOB 2011,
- le projet de budget du STP pour 2013,



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

BUREAU MONDIAL DE LIAISON

Fortaleza – Brazil / Brésil – 13 August 2013

WORLD LIAISON BUREAU



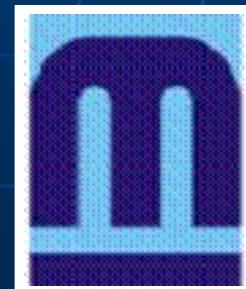
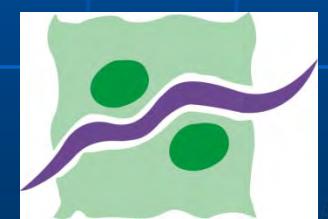
International
Network
Of Basin
Organizations

Agenda of the meeting:

- Progress reports
of the Regional Networks for:
 - ❖ Africa,
 - ❖ Americas,
 - ❖ Europe,
 - ❖ the Mediterranean,



North American Network of Basin Organizations
Réseau des organisations de bassin d'Amérique du Nord
Red de organizaciones de cuenca de América del Norte





International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

BUREAU MONDIAL DE LIAISON

Fortaleza – Brazil / Brésil – 13 August 2013

WORLD LIAISON BUREAU



International
Network
Of Basin
Organizations

Ordre du jour de la réunion:

■ Les bilans d'activités des Réseaux Régionaux:

- ❖ Afrique,
- ❖ Amériques,
- ❖ Europe,
- ❖ Méditerranée,



North American Network of Basin Organizations

Réseau des organisations de bassin d'Amérique du Nord

Réde de organizaciones de cuenca de América del Norte



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



**9th WORLD GENERAL ASSEMBLY
OF THE INTERNATIONAL NETWORK OF BASIN ORGANIZATIONS
FORTALEZA (BRASIL) – FROM 13 TO 16 AUGUST 2013**

**9ème ASSEMBLEE GENERALE MONDIALE
DU RESEAU INTERNATIONAL DES ORGANISMES DE BASSIN
FORTALEZA (BRESIL) – DU 13 AU 16 AOUT 2013**

**IX ASAMBLEA GENERAL MUNDIAL
DE LA RED INTERNACIONAL DE ORGANISMOS DE CUENCA
FORTALEZA (BRASIL) - DEL 13 AL 16 DE AGOSTO DE 2013**

**9ª ASSEMBLEIA GERAL MUNDIAL
DA REDE INTERNACIONAL DE ORGANISMOS DE BACIA
FORTALEZA (BRASIL) - 13-16 AGOSTO DE**

9th World General Assembly of INBO Fortaleza - Brazil - 12 - 16 August 2013

"For better river basin management over the World"

- Tuesday 13 August 2013 19:30 OFFICIAL OPENING CEREMONY - WELCOMING COCKTAIL
- Wednesday 14 August 2013 09:00 FIRST OFFICIAL DAY
 - Presentation of water issues in Brazil and over the World
 - 11:30 First topical round table: Water management, first priority of the UN Sustainable Development Goals.
 - 14:30 First statutory session of INBO General Assembly
 - 16:45 Second topical round table: Adaptation to the effects of climate change and prevention of extreme phenomena of floods and droughts.
 - 20:30 Evening of the Senegal River (to be confirmed)
- Thursday 15 August 2013 08:45 SECOND OFFICIAL DAY
 - Third topical round table: Institutional frameworks for action of the Basin Organizations and participation of local authorities, water users and the public, role of the basin committees.
 - 11:00 Fourth topical round table: Management of transboundary rivers, lakes and aquifers.
 - 14:30 Fifth topical round table: Financing of water management and of basin organizations.
 - 16:45 Forum of International Cooperation Organizations
 - 17:45 Second statutory session of INBO General Assembly
 - Fortaleza Declaration • Final resolutions
 - 18:45 Closing of the General Assembly
 - 20:30 Cocktail and cultural events
- Friday 16 August 2013 07:00 THIRD OFFICIAL DAY
 - Technical Visit



To participate,
Please register!

www.inbo-news.org



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

INBO PROGRESS REPORT 2010 – 2013

Under the Presidency of the High-Commissioner of
OMVS

Organization for the Development of the Senegal River
INBO World President



International
Network
Of Basin
Organizations

INBO
International Network of Basin Organizations

Report of Activities 2010 · 2011 · 2012 · 2013
under the Presidency of High Commission of the Organization for the Development of the Senegal River (OMVS)

www.inbo-news.org

Report of Activities 2010 - 2013

Thumbnail images from various events:

- Holding of the INBO World Presidency Conference, Ankara and Gazi University, Turkey - 17-19 October 2012
- Porto Alegre - Brazil, November 23, 2010
- WPS - Portugal - 22-23 September 2011
- WPS - China - 25-26 September 2012
- WPS - Turkey - 17-19 October 2012

RIOB
Réseau International des Organismes de Bassin

Bilan d'activités 2010 · 2011 · 2012 · 2013
sous la Présidence du Haut-Commissariat de l'Organisation pour la Mise en Valeur du Fleuve Sénégal (OMVS)

www.riob.org

Bilan d'activités 2010 - 2013

Thumbnail images from various events:

- Passage de la Présidence à la République du Costa Rica, San José, Costa Rica - 22 novembre 2010
- Porto Alegre - Brésil - 23 novembre 2010
- WPS - Portugal - 22-23 Septembre 2011
- WPS - Chine - 25-26 Septembre 2012
- WPS - Turquie - 17-19 Octobre 2012

RIOC
Red Internacional de Organismos de Cuenca

Balance de actividades 2010 · 2011 · 2012 · 2013
bajo la Presidencia del Alto Comisariado de la Organización para el Aprovechamiento del Río Senegal (OMVS)

www.rioc.org

Balance de actividades 2010 - 2013

Thumbnail images from various events:

- Transfère de la Présidence à la République du Costa Rica, San José, Costa Rica - 22 novembre 2010
- Porto Alegre - Brésil - 23 novembre 2010
- WPS - Portugal - 22-23 Septembre 2011
- WPS - Chine - 25-26 Septembre 2012
- WPS - Turquie - 17-19 Octobre 2012



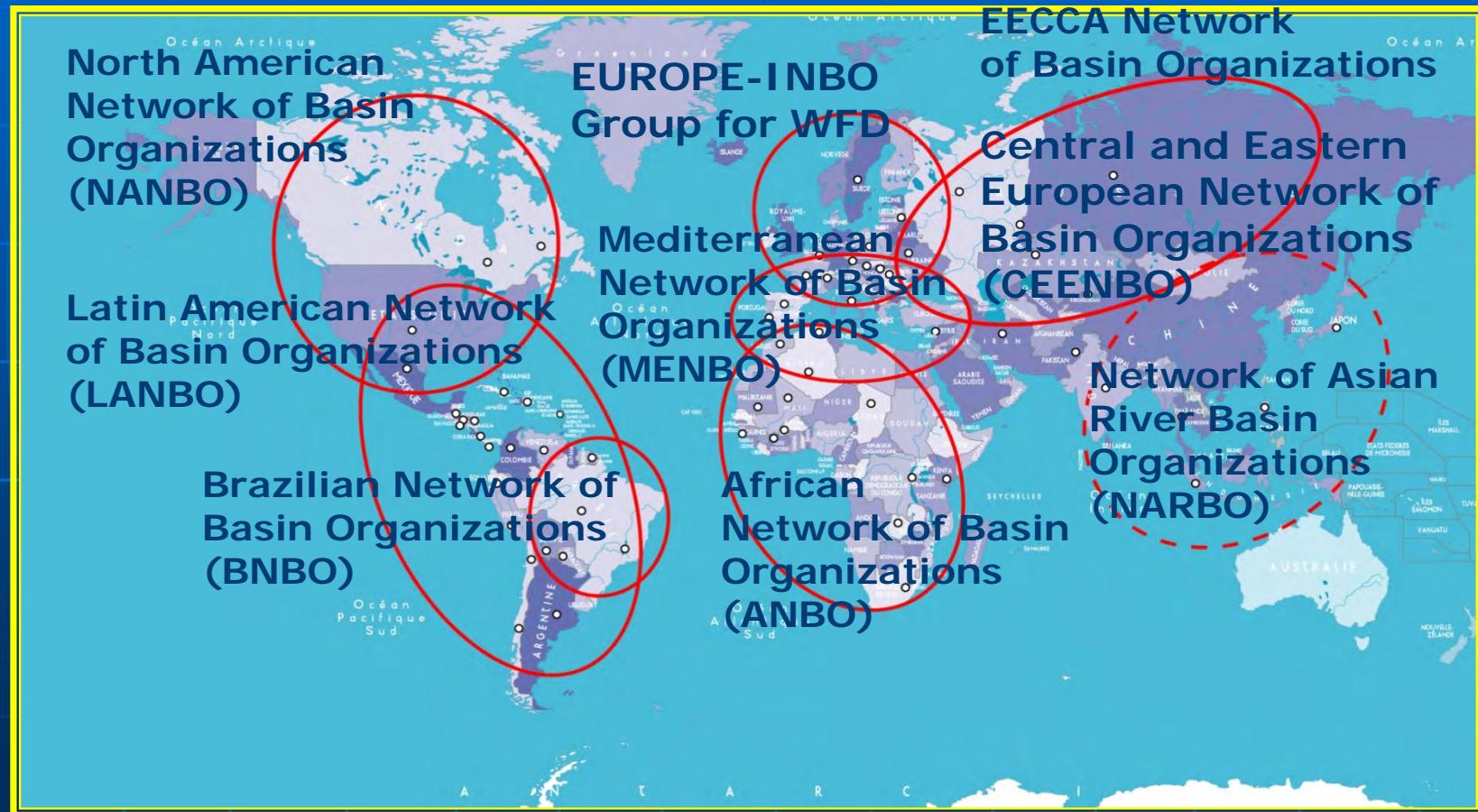
INTERNATIONAL NETWORK OF BASIN ORGANIZATIONS

Created in 1994 to facilitate
operational exchanges between BO



International
Network
of Basin
Organizations

INBO's REGIONAL NETWORKS



188 FULL MEMBERS or PERMANENT OBSERVERS
in 71 COUNTRIES



International Network of Basin Organizations



EUROPE-INBO
Group
of European
Basin
Organizations
for the
implementation
of the European
Water
Framework
Directive

Basin
Organizations



CEENBO
Central
and Eastern
European
Network
of Basin
Organizations

Basin
Organizations



EECCA-NBO
Network
of Russian-
speaking
Basin
Organizations

Basin
Organizations



MENBO
Mediterranean
Network
of Basin
Organizations

Basin
Organizations



INTBO
Network
of International
Commissions
and
Transboundary
Basin
Organizations

International
Commissions



ANBO
African
Network
of Basin
Organizations

Basin
Organizations



LANBO
Latin-American
Network
of Basin
Organizations

Basin
Organizations



NANBO
North-American
Network
of Basin
Organizations

Basin
Organizations



NARBO
Asian
Network
of Basin
Organizations

?

Basin
Organizations



International Network of Basin Organizations

Liaison Bureau



World President: **High-Commissioner OMVS**

Permanent Technical Secretary: International Office for water





International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

TO: MR. JEAN-FRANCOIS DONZIER

FROM: DESA / STAT

DATE: Thu May 31 2007 09:30 EDT

UNITED NATIONS
ORGANIZATION
FOR WATER

2001 MAY 30 P 5:00

United Nations  Nations Unies

NGO SECTION, DESA

1 UN Plaza, Room DC1-1477, New York, NY 10017

tel: (212) 963-8652 / fax: (212) 963-9248

www.un.org/esa/coordination/ngo

e-mail: desangosection@un.org

5338

Monday, 21 May, 2007

Reference: Committee on Non-Governmental Organizations
2007 Resumed session (14-18 May 2007)

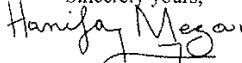
Dear Mr. Jean-Francois Donzier,

We are pleased to inform you that the Committee on Non-Governmental Organizations at its 2007 resumed session, on 14-18 May 2007, has decided to recommend that your organization "Réseau International des Organismes de Bassin" be granted special consultative status.

Please note that this recommendation is still subject to the approval of the Economic and Social Council, which will consider and take action on the Committee's recommendation at its substantive session, scheduled for 2-27 July 2007 in Geneva.

Once taken, we shall inform you of the Council's final decision on your application.

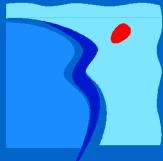
Sincerely yours,



Hanifa Mezoui, Chief
Non-Governmental Organizations Section/DESA
Room DC1-1480
Fax: (212) 963-9248 or 963-4114

Mr. Jean-Francois Donzier - Permanent Technical Secretary
Réseau International des Organismes de Bassin
21, rue de Madrid
75008 Paris
France
FAX: (33) 1.40.08.01.45
EMAIL: info@wandoo.fr





International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

NOS MANIFESTATIONS OUR EVENTS 2012 - 2013



Les grands événements du RIOB:

Evénements organisés par le RIOB ou associant fortement le RIOB

INBO Main events:

Events organized by INBO or strongly associating INBO

After the last " EUROPE INBO 2012", in ISTANBUL
Après le dernier "Euro-RIOB 2012 à ISTANBUL

17 - 19 OCTOBER 2012



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

" EUROPE INBO 2012", A ISTANBUL

17 - 19 OCTOBER 2012




International
Network
Of Basin
Organizations



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



International
Network
Of Basin
Organizations

XIV ENCOB em Cuiaba/SP entre 5 e 8 de novembro de 2012



the sixth session of the Meeting of the Parties to the Water Convention (Rome, 28-30 November 2012)





Réunion du Bureau de Liaison du RAOB

DAKAR – 13 – 14 Décembre 2012



International
Network
Of Basin
Organizations





4th BEIRUT WATER WEEK



International
Network
Of Basin
Organizations

International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



20-22 February, 2013
Notre Dame University-Louaize

Technological Tools and Financing
Mechanisms for IWRM:
Complementing Hydro-diplomacy &
Climate Change Adaptation Efforts





International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

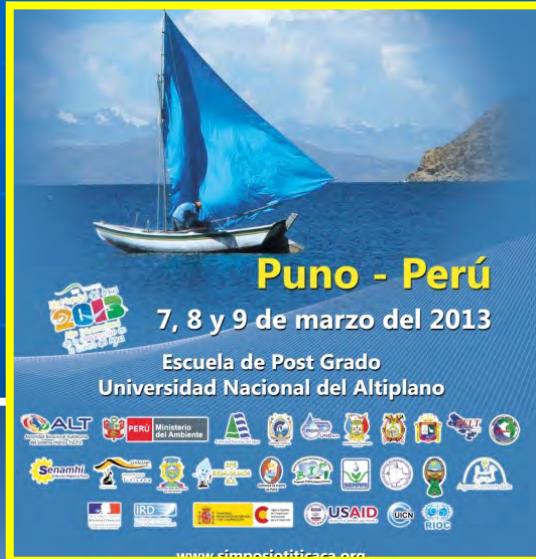


International
Network
Of Basin
Organizations





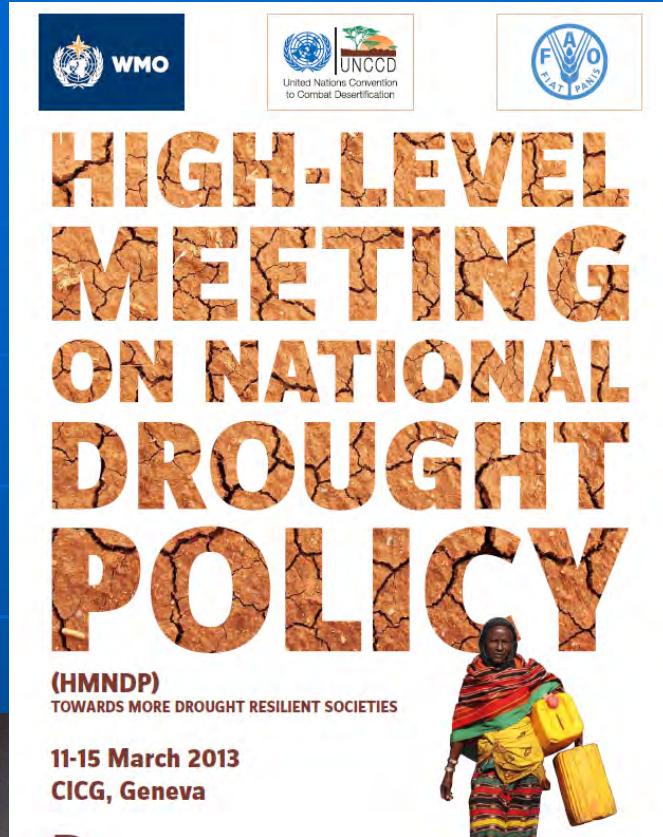
International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

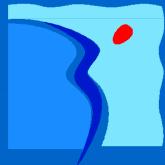


International
Network
Of Basin
Organizations



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE





International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



International
Network
Of Basin
Organizations



ASIA-EUROPE MEETING



ASEM SEMINAR ON WATER AND RIVER BASIN MANAGEMENT





International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



First Meeting of the OECD Water Governance Initiative

27-28 March 2013

OECD Headquarters –Paris -France

2nd ULUSLARARASI NEHİR HAVZA YÖNETİMİ ÜST DÜZEY SEMPOZYUMU

Kapadokya - NEVŞEHİR - 16-18 April 2013



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



International
Network
Of Basin
organizations





The « World Pact for better basin management »

«Pacto para uma melhor gestão das bacias»



International
Network
Of Basin
Organizations

International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

Red Internacional dos Organismos da Bacia

Pacto Mundial para uma melhor gestão das bacias

Nós, representantes de organismos de bacia de rios, de lagos ou de aquíferos, em diferentes partes do mundo, aderimos ao presente «Pacto Mundial para uma melhor gestão das bacias», para desenvolver a gestão integrada e solidária dos recursos em água, à escala das bacias nacionais, regionais e transfronteiriças e responder aos desafios que o nosso planeta deve combater:

Elefivamente, temos de alcançar os Objetivos do Milénio para o Desenvolvimento, garantir um «crescimento verde» e enfrentar as mudanças globais ligadas a um aumento rápido da população mundial, às migrações, à urbanização crescente, à mudança climática, etc.

Os nossos esforços devem efetivamente permitir simultaneamente lutar contra as catástrofes naturais, satisfazer de forma fiável as necessidades das populações urbanas e rurais em água potável, melhorar a higiene e a saúde e prevenir epidemias, garantir a suficiência agroalimentar, desenvolver a indústria, a produção energética, o transporte por via de água, o turismo e os lazeres, prevenir e combater as poluições de qualquer tipo, preservar os ecossistemas aquáticos, apoiar a produção piscícola e, de forma geral, preservar a biodiversidade das águas ligadas a águas.

Todos estes desafios já não podem ser tratados de forma sectorial ou localizada, nem separadamente uns dos outros. A procura de soluções deve pelo contrário associar todos os actores numa aproximação integrada e solidária organizada de forma concertada à escala das unidades hidrográficas e visando uma utilização duradoura dos recursos em água.

PARTE 1: DECLARAÇÃO PREVIA

Pela nossa adesão a este Pacto, reconhecemos:

- Que é obrigatório introduzir e/ou reforçar permanentemente as novas formas de governação dos recursos em água recomendadas, desde já, em Dublin (1991), Rio (1992), Paris (1998), A Haia (2000), Johannesburgo (2002), Quíoto (2003), México (2006) e Istambul (2008), nomeadamente:
- Que as bacias dos rios, dos lagos e dos aquíferos são os territórios apropriados para a organização da gestão solidária dos recursos em água, dos ecossistemas aquáticos e de todas as atividades ligadas à água;
- Que os diferentes ecossistemas presentes nas bacias variantes têm uma grande importância tanto para a biodiversidade como para os serviços ambientais prestados, nomeadamente para a regularização dos ciclos hidrológicos e a prevenção dos riscos, bem como para a depuração das poluições;

- Que as bacias dos rios, lagos e aquíferos transfronteiriços devem serem sujeitos a um certo nível de cooperação entre os países costeiros;
- Que a criação e apropiadas, e nacionais ou de caráter dialógico, a cooperação entre projectos comunitários e privados deve prever poderes de decisão;
- Que convém reformular as legislações indispensáveis submetendo-as à revisão permanente;
- Que é necessária gestão dos recursos gerida do «grande todo»;
- Que é útil elaborar iniciativas bi ou multilaterais;
- Que os organismos associados e implicados devem ser mobilizados;
- Que é necessário promover experiências a nível internacional;
- Que todos os stakeholders devem focalizar-se no sector ou no local, ou separadamente nestes dois casos.

World Pact for better basin management

Given in Merida on the occasion of the UN World Water Forum on 16 April 2012. We, representatives of river, lake and aquifer basin organisations from different parts of the world, subscribe to the present «World Pact for better basin management» in view of the development of integrated and joint water resources management at national, regional and transboundary level in meeting the challenges facing our planet.

Indeed, we must achieve the Millennium Development Goals and ensure «green growth» and face the global changes associated with the rapid world population growth, migration, urbanization, climate change, etc.

Our efforts must be based on a spirit of cooperation, mutual respect, reliability and trust, the drinking water needs of urban and rural populations to guarantee hygiene and health and prevent epidemics, securing food sufficiency, developing industry, ensure transportation, waterways transport, tourism and recreational activities, preventing and controlling pollution of all kinds to protect aquatic ecosystems, ensuring water efficiency and more generally preserve the biodiversity of water-related environments.

All these stakes should be tackled on a sectoral or local basis, or separately these two cases. The use of integrated approaches involve all stakeholders in an integrated and participatory approach, organized in cooperation with the basin units for the sustainable use of water resources.

PARTE 2: COMMITMENTOS E PROPOSTAS

Reconhecendo a natureza dos organismos signatários do «Pacto Mundial para uma melhor gestão das bacias», comprometemo-nos internacionalmente a comprometer-nos com:

- Atuar para melhorar os mecanismos de bacia existentes, ajudar que sejam utilizados os programas nacionais;
- Apoiar os processos participativos das autoridades de gestão das bacias;

Todos estes meios já se podem abster inicialmente desde o punto de vista sectorial, o local, o uno e o outro por separado. Em vez, a cooperação entre os diferentes organismos permite a todos os interessados em um encontro integrado, participativo, organizado e coordenado nas unidades hidrográficas para o uso sustentável dos recursos hídricos.

PARTE 3: DECLARAÇÃO PREVIA

Pelo motivo de nos associarmos a este Pacto, reconhecemos que:

- Os extensos organismos devem já reforçar permanentemente novas formas de governação de recursos hídricos, entre elas, como já recomendadas em muitas ocasiões em Dublin (1991), Rio (1992), Paris (1998), La Haya (2000), Johannesburgo (2002), Kyoto (2003), México (2006) e Istambul (2008);
- As bacias de rios, lagos e águas subterrâneas são as unidades adequadas para a organização da gestão das águas, dos ecossistemas aquáticos e toda a atividade relacionada com elas;
- Os diversos ecossistemas presentes nas bacias cobrem grande importância tanto para a biodiversidade como para os serviços hidrológicos e ambientais prestados, em particular para a regulação dos ciclos hidrológicos e a prevenção dos riscos, assim como para o manejo das contaminações;

mejorar a gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necesarias en las leyes y regulaciones, así como a las normas y programas necesarios para su aplicación en el territorio;

apoyar los procesos de gestión duradera, integrada, concertada y participativa de los recursos hídricos y de las unidades organizadas a nivel comprendido de las comunas locales, nacionales o transfronterizas según el caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necesarias en las leyes y regulaciones, así como a las normas y programas necesarios para su aplicación en el territorio;

apoyar los procesos de gestión duradera, integrada, concertada y participativa de los recursos hídricos y de las unidades organizadas a nivel comprendido de las comunas locales, nacionales o transfronterizas según el caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necesarias en las leyes y regulaciones, así como a las normas y programas necesarios para su aplicación en el territorio;

apoyar los procesos de gestión duradera, integrada, concertada y participativa de los recursos hídricos y de las unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necesarias en las leyes y regulaciones, así como a las normas y programas necesarios para su aplicación en el territorio;

apoyar los procesos de gestión duradera, integrada, concertada y participativa de los recursos hídricos y de las unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necesarias en las leyes y regulaciones, así como a las normas y programas necesarios para su aplicación en el territorio;

apoyar los procesos de gestión duradera, integrada, concertada y participativa de los recursos hídricos y de las unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necesarias en las leyes y regulaciones, así como a las normas y programas necesarios para su aplicación en el territorio;

apoyar los procesos de gestión duradera, integrada, concertada y participativa de los recursos hídricos y de las unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necesarias en las leyes y regulaciones, así como a las normas y programas necesarios para su aplicación en el territorio;

apoyar los procesos de gestión duradera, integrada, concertada y participativa de los recursos hídricos y de las unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necesarias en las leyes y regulaciones, así como a las normas y programas necesarios para su aplicación en el territorio;

apoyar los procesos de gestión duradera, integrada, concertada y participativa de los recursos hídricos y de las unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necesarias en las leyes y regulaciones, así como a las normas y programas necesarios para su aplicación en el territorio;

apoyar los procesos de gestión duradera, integrada, concertada y participativa de los recursos hídricos y de las unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necesarias en las leyes y regulaciones, así como a las normas y programas necesarios para su aplicación en el territorio;

apoyar los procesos de gestión duradera, integrada, concertada y participativa de los recursos hídricos y de las unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necesarias en las leyes y regulaciones, así como a las normas y programas necesarios para su aplicación en el territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necesárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas y programas necesários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

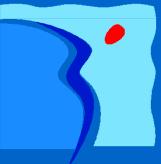
apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;

mejorar la gobernanza del agua, facilitar la creación de organismos de cuenca donde no existan aún, reforzar los organismos existentes, ayudar a las autoridades competentes para proceder a las reformas necessárias en las leyes y regulaciones, así como a las normas e programas necessários para a aplicacão no territorio;

apoyar los procesos de gestão duradera, integrada, concertada e participativa de recursos hídricos e das unidades organizadas a nível comprendido das comunas locais, nacionais ou transfronteiriças segundo o caso;



**International
Office
For Water
PARIS-FRANCE**



Le «Pacte pour une meilleure gestion de bassin» « the World Pact for better basin management »

«Глобальный Пакт о повышении эффективности управления на уровне бассейна»

Собралось 16 марта 2012 года в Марселе по случаю 8-го Всемирного водного форума, мы, представители бассейновых организаций из 100 стран мира, объединившихся в различные членские ассоциации под названием «Глобальный Пакт о повышении эффективности управления на уровне бассейна» с целью развития интегрированного и совместного управление водными ресурсами на национальном, региональном и трансграничном уровнях для решения проблем нашей планеты.

Мы должны достичь Целей устойчивого развития в области, обеспечивая экологическую, гидравлическую, а также социальную устойчивость, с учетом конкретных возможностей и рисков, связанных с водой, и в увязке с другими областями, а также с учетом общих интересов нации, национальной и международной безопасности, развития промышленности, сельского хозяйства, туризма, инфраструктуры, культуры и рекреационной деятельности, предотвратить и контролировать загрязнение радионуклидами, чтобы создавать здоровые экосистемы, поддерживать рыбное производство и, в целом, сохранять биоразнообразие окружающей среды.

Все эти насущные проблемы не могут быть решены на отдельной или локальной основе, изолировано друг от друга. Напротив, в поиске решений должны участвовать все заинтересованные стороны, включая государства, муниципалитеты, гражданское общество, бизнес, науку и науку, а также сектора, в сотрудничестве с различными бассейновыми программами в целях достижения устойчивоизменяемых природных ресурсов.

ЧАСТЬ I:
Предварительная декларация
Мы, участники Пакта, признаем, что:

- Ставим перед собой задачу введение новых форм управления водными ресурсами, которые были определены в Дубай (1991), Рио-де-Жанейро (1992), Астане (1998), Гане (2000), Индоабхазии (2002), Кигали (2003), Минске (2006) и Стамбуле (2009) в частности;
- Бассейновое управление и управление водных ресурсов являются инструментами для достижения социальных и экономических целей, направленных на улучшение качества жизни, поддержание здоровья, а также на сохранение водных ресурсов, а также экосистем и других видов природы;
- Региональные экосистемы, находящиеся в бассейне рек, имеют очень важную роль как для биоразнообразия, так и экологических условий, для регулирования гидрологических циклов и предотвращения опасных природных катаклизмов;
- Насущная необходимость уделить больше внимания бассейновым трансграничным рекам, зернам и подземным водным источникам и прибрежным странам для успешного управления;
- Создание и усиление бассейновых организаций в наиболее подходящих для этого местах, включая национальный, региональный и даже трансграничные бассейновые организаций, способствует делу, сотрудничеству, обмену информацией и осуществлению совместных проектов и действий в целях сохранения водных благ, трансформации будущего и предотвращения потенциальных конфликтов между актуальными терминами спорами;
- Необходимо повысить региональную интеграцию путем создания политики, законодательства и осуществления региональных и трансграничных институтов, включая, как необходимо, усилия по совершенствованию управляемых ресурсами посредников и подземных источников на бассейновом уровне;
- Необходимо уделить особое внимание финансированию, включая в сфере управления водными ресурсами и водными системами и цепочками хлебопашечного производства;
- Потребуется уметь управлять структурами в цепочках продовольствия, включая макроэкономические и экологические аспекты, для достижения устойчивости;
- Необходимо больше обратить внимание на управление бассейнами производящих там западинных стран, от гражданского общества и местных сообществ;
- Необходимо проводить открытые диалоги между бассейновыми организациями и центрами в своем регионе, чтобы наподобить опыту и знаниям по передовым методам в области управления бассейнами для обеспечения их адаптации в различных условиях.

ЧАСТЬ II:
Обязательства бассейновых организаций

Признав необходимость в скоординированном действии мы, представители организаций, подписавших «Глобальный Пакт о повышении эффективности управления на уровне бассейна», выражаем свою готовность, исходя из своих законных полномочий и в пределах своих компетенций, принять участие в работе по следующим направлениям:

- действовать в целях улучшения руководства водным хозяйством и обеспечения создания бассейновых организаций там, где и это, учитывая существующие, а также создавать сеть из практик выработки политики реформ и практик;

流域组织国际网

为更好 管理流域的 全球公约

我们代表全球各地的河流、湖泊或含水层的流域组织，加入《为更好管理流域的全球公约》，旨在对国家、地区和跨地区的水资源进行综合一致的管理。

事实上，我们必须携手千年发展目的，确保“绿色增长”，应对因全球人口迅速增长、移民、城市化的日益发展、气候变化引起的基本变化。

我们将通过行动，既尊重自然资源，可靠地满足城市和农村饮用水的需求，改善卫生与健康条件，预防流行病，确保粮食自给、工业发展和能效提升。水质防治、旅游休闲娱乐，并应对各种污染，扶持渔业业。从更广泛地来说，保护水环境的生物多样性。

所有这些挑战都不能局部或区域性地处理，也不能分开单独解决。反之，寻找解决方案应联合所有相关方并通过综合一致的方法对各水文单位进行咨询，以实现水资源的可持续利用。

第1部分： 预备宣言

加入本公约，即意味着我们承认：

- ▶ 必须不断引入/或巩固形式的水资源治理，至目前为止召开的会议主要有都柏林(1991年)、里约热内卢(1992年)、巴黎(1996年)、海牙(2000年)、约翰内斯堡(2002年)、京都(2003年)、哥本哈根(2003年)和伊斯拉尔(2006年)；
- ▶ 河流、湖泊和含水层是水资源、水生生态系统和所有与水相关的业务联合管理的合适区域；
- ▶ 流域中所有的各种生态系统无论对于生物多样性还是环境服务都有重大意义，尤其是对于水循环的调整、风险防范及环境污染净化来说；

▶ 跨境河流、湖泊和含水层流域应给予特别关注，由沿岸国家共同协商管理。

▶ 采用最恰当的形式建立和巩固各种流域组织，特别是国家委员会、主管部门或其他跨界流域组织，可便利对话、合作、信息交流和落实行动与联合项目，共同分享利益。预见未来并防止利益相关方之间的潜在冲突。

▶ 通过协调政策和立法，落实流域土地和水表水资源管理促进代表权益必不可少的地区项目；

▶ 必须成立或加强流域管理的资源和水环境管理的专项基金，并将水的“大周期”进行全面管治；

▶ 建立或加强统一性的框架，促进流域管理领域的双边或多边协调是有用的；

▶ 民间社会团体和地方社区必须更好融入并参与所有流域的管理；

▶ 必须加强全球和各个地区流域组织的合作，促进分享流域管理知识举措的经验和技术交流及其在不同背景下的调整。

第2部分： 流域组织的承诺

我们承认采取行动的迫切性，代表《为更好管理流域的全球公约》的签约机构，表达我们在法定权利下，在我们拥有的能力范围内，与国家政府和国际机构一起共同携手的意愿，以：

▶ 风景行动，改进水资源的治理，在尚未流域组织存在的领域推动流域组织的建立，已在有流域组织的区域加以巩固，协助主管部门进行有益的改革并制定水资源可持续管理政策和制度以反映实际必需的时限；

▶ 提供信息，支持地方、国家和跨国流域水资源和水生环境的可持续、综合一致和参与性的管理；

Pacte

www.inbo-news.org

1



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



Le «Pacte pour une meilleure gestion de bassin»:

Réunis à Marseille le 16 mars 2012, les représentants présents de 71 organismes de bassin de rivière, de lac ou d'aquifère, de différentes parties du monde ont adhéré à ce Pacte pour une meilleure gestion des bassins nationaux et transfrontaliers Afin de mieux répondre aux défis de la planète.

« the World Pact for better basin management »

Officially signed in Marseilles on 16 March 2012 by 71 basin organizations from the whole world, « The Pact » is proposed to the signature of all basin organizations worldwide that could not be present in Marseilles.



**International
Office
For Water
PARIS-FRANCE**

International Network of Basin Organizations

World Pact for better basin management

We, representatives of river, lake or aquifer basin organizations, from different parts of the world, subscribe to the present "World Pact for better basin management" in view of the development of integrated and joint water resources management at national, regional and transboundary levels to meet the challenges facing our planet.

Indeed, we must achieve the Millennium Development Goals and ensure "green growth" and face the global changes associated with the rapid world population growth, migration, increasing urbanization, climate change, etc.

Our efforts should indeed allow fighting against natural disasters, reliable meeting the drinking water needs of urban and rural populations to improve hygiene and health and prevent epidemics, securing food sufficiency developing industry, energy production, waterways transport, tourism and recreational activities, preventing and controlling pollution of all kinds preserve aquatic ecosystems, support fish production and more generally, preserve the biodiversity of water-related environments.

All these stakes cannot be tackled on a sectoral or local basis, or separately from each other. The search for solutions must instead involve all stakeholders in an integrated and joint approach, organized in cooperation with the river basin units and for the sustainable use of water resources.

**PART 1 :
PRIOR DECLARATION**

PART 1:

Price Declaration

► action to improve under governance, facilitating the creation of basic institutions.

- It becomes imperative to introduce and/or permanently strengthen new forms of governance of water resources, such as those already recommended at Dublin (1991), Rio (1992), Paris (1998), The Hague (2000), Johannesburg (2002), Kyoto (2003), Mexico (2006) and Istanbul (2009) in particular;
 - River, lake and aquifer basins as the relevant territory for the organization of joint management of water resources, aquatic ecosystems, and all water-related activities;
 - The different ecosystems found in river basins are very important both for biodiversity and environmental services, including for the regulation of the hydrological cycles and risk prevention, as well as for the treatment of pollution;
 - The basins of transboundary rivers, lakes and aquifers are to be paid special attention and to be jointly managed by the riparian Countries;

organizations where they do not exist, strengthening existing organizations, helping the concerned authorities develop useful roles and policies for sustainable water management and the programmes needed for their implementation in the field;

 - supporting processes of sustainable, integrated, joint and participative management of water resources and environments organized on the appropriate scale of local, national or transboundary basins according to the case;



www.inbo-news.org



International Network Of Basin Organizations



**International
Office
For Water
PARIS-FRANCE**



International Network Of Basin Organizations

QUEBEC 2012: **Signature du Pacte Mondial des Bassins**



YEAR 2012





**International
Office
For Water
PARIS-FRANCE**



International Network Of Basin Organizations

13 – 22 Juin 2012:
Conférence des Nations Unies
RIO+20



YEAR 2012





International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

INBO ACTION PLAN

LE PLAN D'ACTION DU RIOB



“DEVELOPING AND STRENGTHENING RIVER BASIN ORGANIZATIONS”

ASSOCIATED PROGRAM :
“DEVELOPING AND STRENGTHENING
RIVER BASIN ORGANIZATIONS”



PROGRAMME ASSOCIE :
“DEVELOPPER ET RENFORCER
LES ORGANISATIONS DE BASSIN”



4 main fields of collaboration

Output 1:

Promoting Twinning between Basins
Organizations for Developing Integrated Water
Resources Management best Practices

- Direct experiences sharing
- Exchange of decision-makers and technicians....





International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



The “Twin Basins project”,
supported by the European Union,
give a sponsorship for travels and accomodation,
to basin organizations
which sign twinning agreement between them
to exchange their staffs.

In 4 years, the project has obtained very interesting results:

- **41 financially supported twinning agreements,**
- **more than 100 missions for the exchange of experience,**
- **involving 70 Basin Organizations from 42 countries.**



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

Brésil - France Consorcio PCJ Agence de l'Eau Loire-Bretagne



International
Network
Of Basin
Organizations





Twinning between Basins Organizations

Spain - Italy



Twinning between the Júcar and Arno Basin Authorities

The Júcar River Basin Authority (JRBA) has been since 1934 an autonomous organization with a wide experience regarding integrated water resources management gained in several decades.

In past years, the JRBA realized twinning agreements with other river basin organizations from countries in Europe (Greece, Romania and Bulgaria), Central Asia (Uzbekistan) and Africa (Morocco); some of those in the context of the **Twinbasin Project** (2007), with the support of the Mediterranean Network of Basin Organizations (MENBO).

Following first contacts during the 8th EUROPE-INBO Conference in Mégève (2010), the JRBA has signed a twinning agreement with the **Authority of the Arno River Basin (Italy)**.

The hydrological characteristics of the Arno and Júcar River Basins are similar.

Both river basin organizations collaborated during one year (2011-12), working on the technical aspects of the implementation of the Water Framework and Flood Directives. During the World Water Forum, the JRBA presented a comparative analysis on the state of compliance with the Good Status goals for Water Bodies to be fulfilled by 2015 in several Euro-Mediterranean river basins: Júcar, Duero (Spain), Arno (Italy) and all the French basins.

The experience of the twinning has been satisfying and interesting for the involved parties. Both organizations depending on the national central administration, count on similar management organs and instruments.



However, the methodology used by each country to implement the European directives depends on the internal administrative structure of each Member State, which sometimes made difficult a real comparison of the proposed works during the twinning, especially

regarding the economic analysis, cost recovery, program of measures and its financing.

Tatiana Ortega
Júcar River Basin Authority
Tatiana.ortega@chj.es



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



International
Network
Of Basin
Organizations





International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

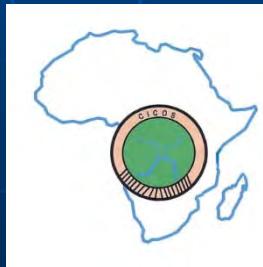


International
Network
Of Basin
Organizations

Target 1: Twinning arrangements between basin organizations

Congo-Ubangi-Sangha - Lake Chad

Cooperation between two large African River Basins (CICOS- LCBC)



EUROPEAN UNION TWINNING PROJECT



International
Network
Of Basin
Organizations

WITH THE SUPPORT OF EUROPEAN MINISTRIES
AND BASIN ORGANIZATIONS
FROM France, Italy, The Netherlands, Poland, Romania, etc...



From more
than 10 Years,
25 European
Water Twinning

**TURQUIE
UKRAINE
CROATIE
TUNISIE**





International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

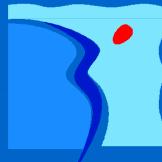


International
Network
Of Basin
Organizations

EUROPEAN UNION TWINNING PROJECT

Kick-off meeting - February, 14th 2013



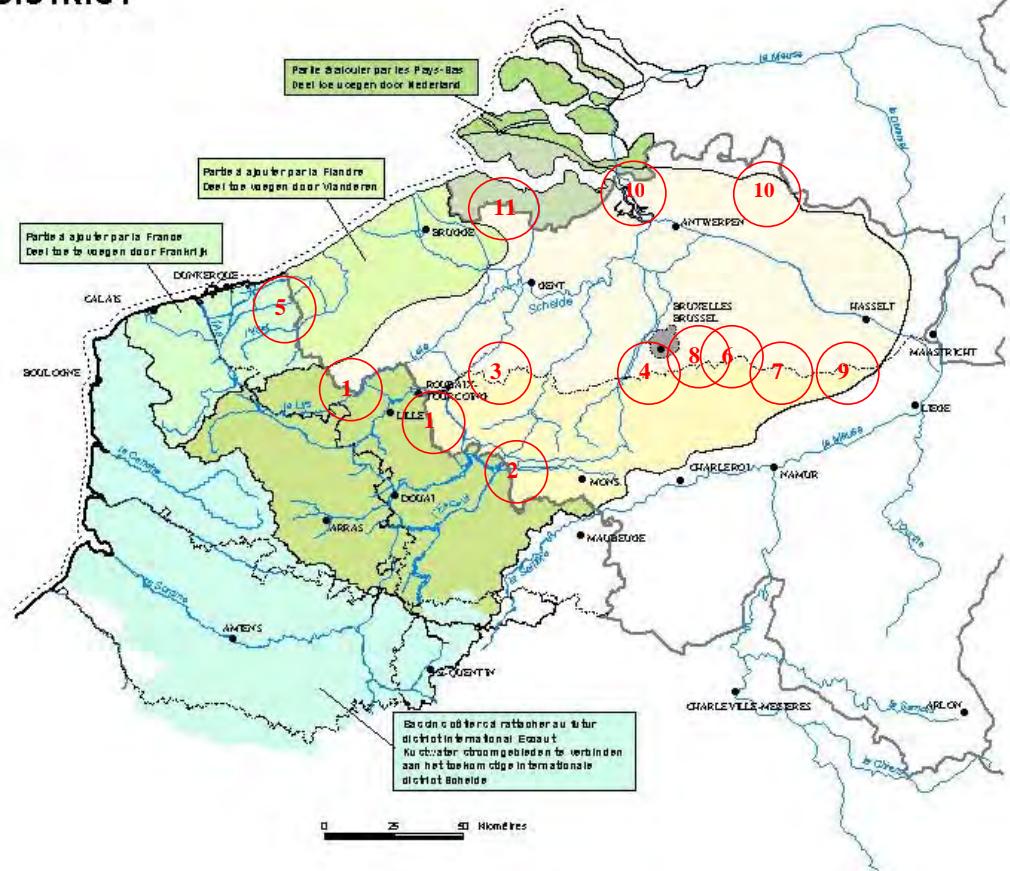


International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

Appui 2013 – 2018 au secrétariat de la Commission Internationale de l'Escaut



DISTRICT DE L'ESCAUT SCHELDE DISTRICT





4 main fields of collaboration

□ Output 2:

➤ **Capacities mobilisation**
from Basin Organizations:

- Assistance with the implementation of institutional reforms,
- Initiation of basin pilot projects,
- Support to countries sharing a transboundary basin,
- Assisting with the setting-up of new basin organizations,
- Professional training of technical teams,



4 main fields of collaboration

□ Output 2:

➤ **Capacities mobilisation**
from Basin Organizations

- Design of monitoring networks and databases,
- Assessment to planning process,
- Establishment of institutional mechanisms for users' participation in decision-making,
- Financial and economical studies,
- Assisting with the setting-up of new water taxes ...

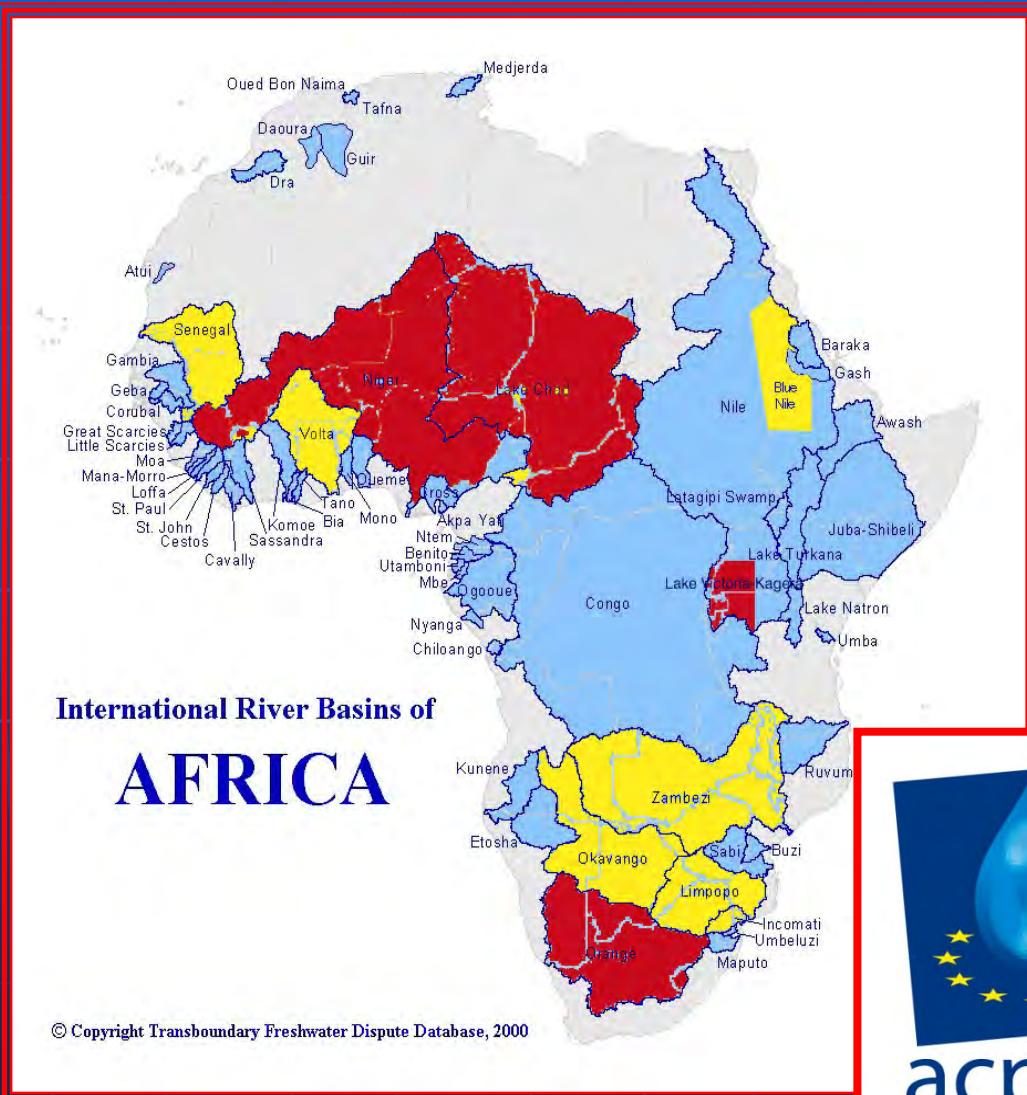
The European Water Facility for African transboundary rivers,



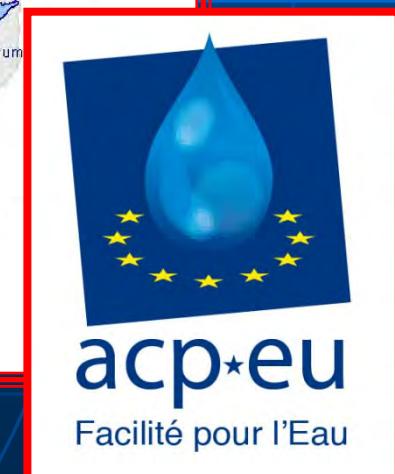
International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



pilot basins:
Volta
Congo



International
Network
Of Basin
Organizations





International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



Bassins pilotes:

**Niger,
Volta,
Sénégal,
Lac Tchad,
Congo,
Mekong....
Et CEDEAO**



International
Network
Of Basin
Organizations





International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

LES AGENCES DE L'EAU

International Organization for Water
Development, Environment and Irrigation
Management



International
Network
Of Basin
Organizations



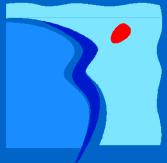
International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



International
Network
Of Basin
Organizations



IN VIET NAM,
THE DONG NAI BASIN PILOT PROJECT
FUNDDED BY THE FRENCH LOIRE-BRITTANY
AND SEINE-NORMANDY WATER AGENCIES,
WAS STRUCTURED
UNDER THE COOPERATION AGREEMENT,
SIGNED ON 6 JUNE 2007
BY THE FRENCH AND VIETNAMESE MINISTERS
IN CHARGE OF THE ENVIRONMENT.



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



International
Network
Of Basin
Organizations

IN LAOS, THINKING ON THE FUNCTIONING
OF THE NAM NGUM BASIN COMMITTEE,
CREATED LATE 2012 BY DECREE OF THE PRIME-MINISTER,
WAS COMPLETED.





International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



IN CAMBODIA, A PILOT PROJECT WAS LAUNCHED IN 2012
IN THE STUNG SEN RIVER BASIN,
MAIN TRIBUTARY OF THE TONLE SAP LAKE.





International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

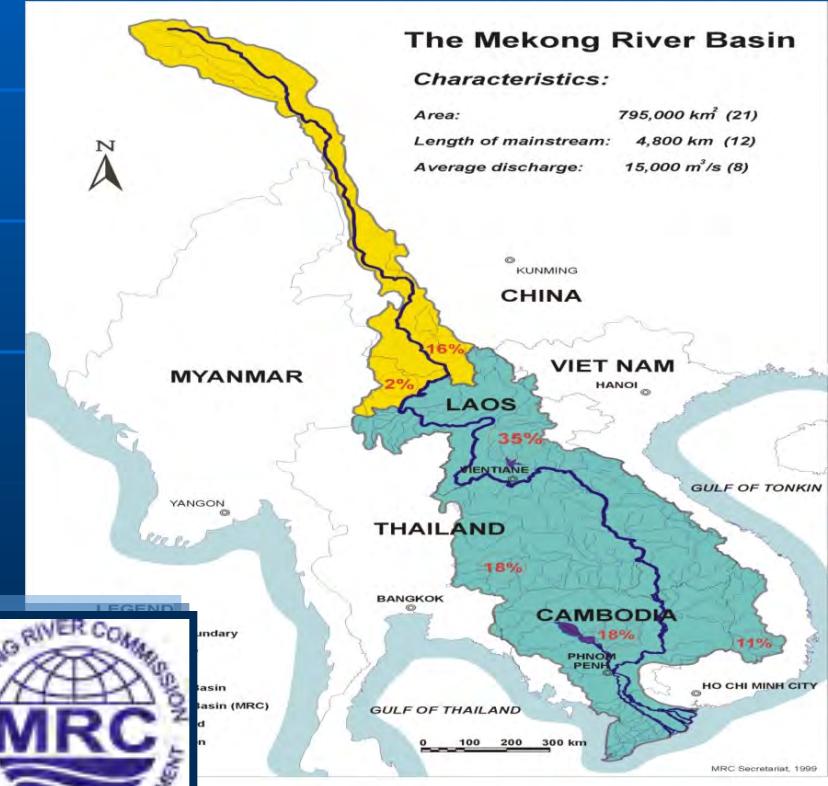
Mekong River Commission - MRC the Mekong-HYCOS project



International
Network
Of Basin
Organizations

Hydrological monitoring of the Mekong River Basin:

49 hydrometric stations are now com-pling with HYCOS standards
a data management system is operational
and accessible through the MRC portal.



理
ment

BELGIUM



HUNGARY



Europe – Asia cooperation



...and all other EU countries



75 milliards \$

* Official Development Assistance



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

Phase 2: Hai He Pilot Project

Integrated Water Resources Management



中法海河流域水资源综合管理项目第二阶段行动计划签字



Cérémonie de signature du Plan d'action de la 2ème phase du projet pilote de coopération
franco-chinois sur l'opération intégrée des ressources en eau de la Haute



YEARS 2012 - 2015



**International
Office
For Water
PARIS-FRANCE**



International Network Of Basin Organizations



**Mexique,
Colombie,
Brésil,
Pérou,
Chili.**



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



International
Network
Of Basin
Organizations

Implementation of the UN Convention for the international water courses management in Europe – HELSINKY 1992

Building the data administration and sharing capacities
of the national and local Authorities involved in 2 pilot basins,
by using methodologies that can be replicated
in other transboundary basins of the region.



www.unece.org



4 main fields of collaboration

Output 3:

➤ Synthesis of knowledge and Know-How:

- To identify good practices,
- To set common, easily accessible and measurable performance indicators,
- To train staff and stakeholders from basin organizations,



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



- Le projet KPI (**Key Performance Indicators workshop**) sur les bassins transfrontaliers africains, implique en priorité les 10 bassins :
 - - du **Niger** (ABN / NBA)
 - - de la **Volta** (ABV / VBA)
 - - du **Lac Victoria** (LVBC)
 - - du **Nil** (NBI)
 - - du **Congo** (CICOS)
 - - du **Sénégal** (OMVS)
 - - de la **Gambie** (OMVG)
 - - de l'**Okavango** (OKACOM)
 - - de l'**Orange** (ORASECOM)
 - - du **Lac Tchad** (CBLT / LCBC)



ACP-EU WATER FACILITY / ACTIONS IN ACP COUNTRIES
Development of IWRM performance indicators for African
Transboundary Basins management

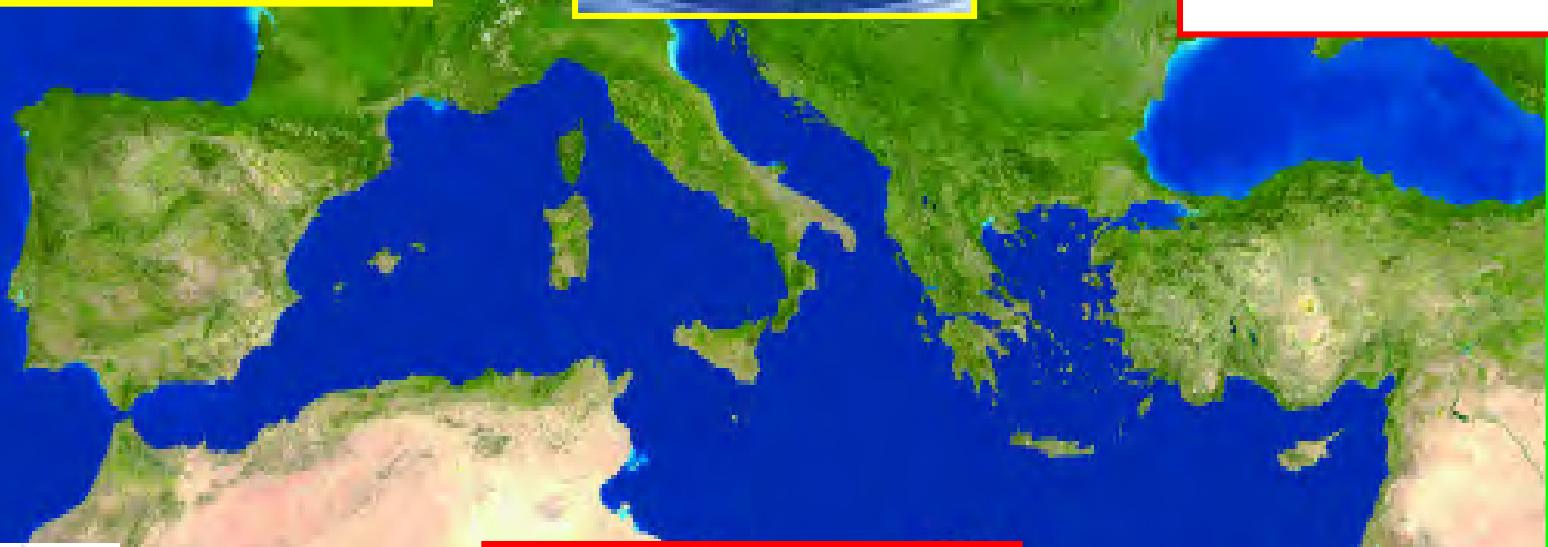


International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



International
Network
Of Basin
Organizations

EMWIS



INECO





International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



International
Network
Of Basin
Organizations



Bringing together National and Regional research programmes to develop joint activities

- ▶ Exchanges of experiences and good practice
- ▶ Research needs assessment on Integrated Water Resources Management brought on by the WFD
- ▶ Common strategic orientations
- ▶ Joint dissemination approaches

Common forum and platform for knowledge transfer

- ▶ To facilitate communication between researchers, water policy makers, research programme managers and water managers
- ▶ To create new RTD/policy interfaces

A network based on an interdisciplinary approach

- ▶ Encompassing social sciences, economics, technical and ecological fields
- ▶ To be extended to other research programme from all member states and neighbouring countries

Towards future transnational and transregional research programmes



International
Network
Of Basin
Organizations



European
Water
Community



SPI-Water





International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



CIS priorities :



International
Network
Of Basin
Organizations

- Climate Change
- Droughts and Floods
- Intercalibration exercise
- WFD and agriculture
- Hydromorphology (hydropower and navigation)
- New Pilot River Basin exercise
- Reporting and WISE
- Priority substances / Chemical monitoring
- Cost effectiveness





4 main fields of collaboration

- Output 4 :

- The networking of water Information- documentation systems

- Exchange of information and documentation,
- Assistance with the structuring of the National Relay Documentation Centers,

- AQUADOC-INTER, SEMIDE or AWIS?



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE
المكتب الدولي للمياه

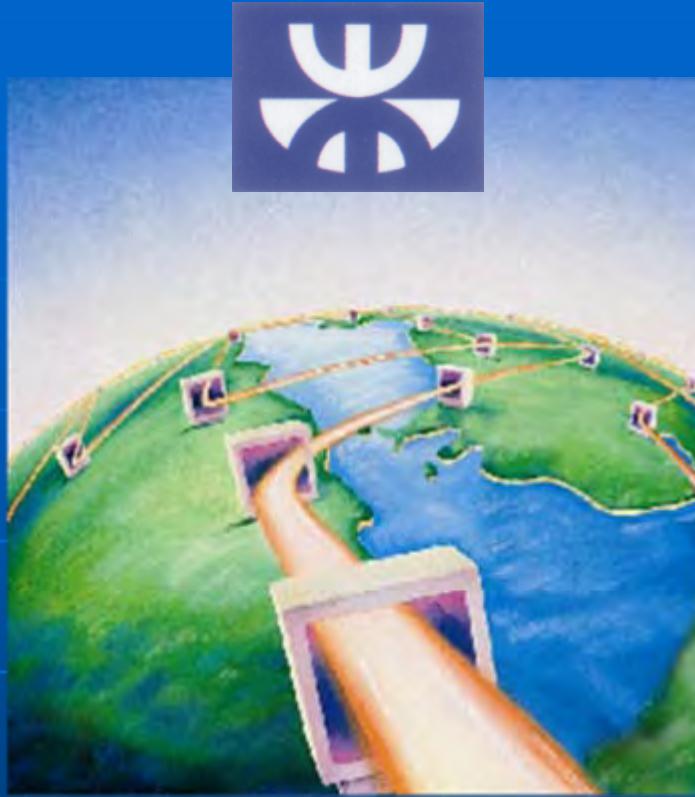
SEMIDE

www.semide.org

Système Euro-
Méditerranéen
d'information sur les
savoir-faire dans le
domaine de l'Eau



EURO-MEDITERRANEAN PARTNERSHIP



International
Network
Of Basin
Organizations

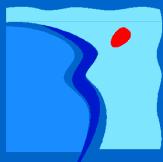
الشبكة الدولية لهيئات الأحواض

EMWIS

www.emwis.org

Euro-
Mediterranean
Information
System on know
how in the water
sector

نظام المعلومات الأورو-
متوسطي حول المهارات
في مجال المياه

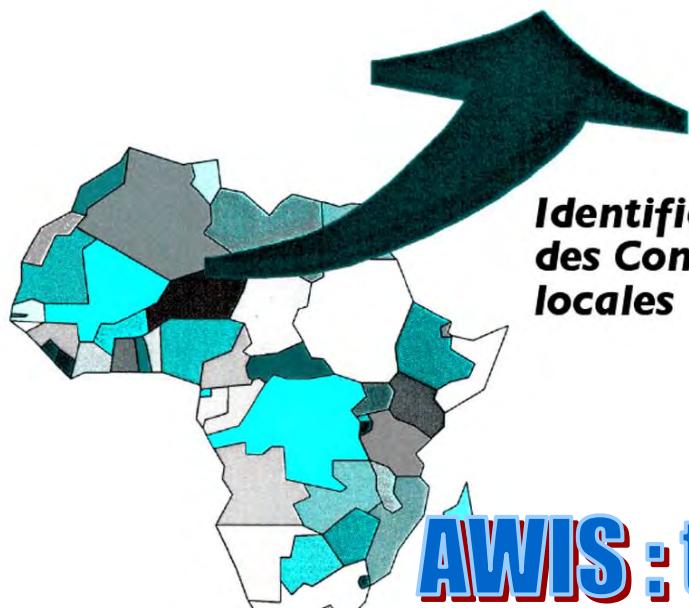


International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



International
Network
Of Basin
Organizations

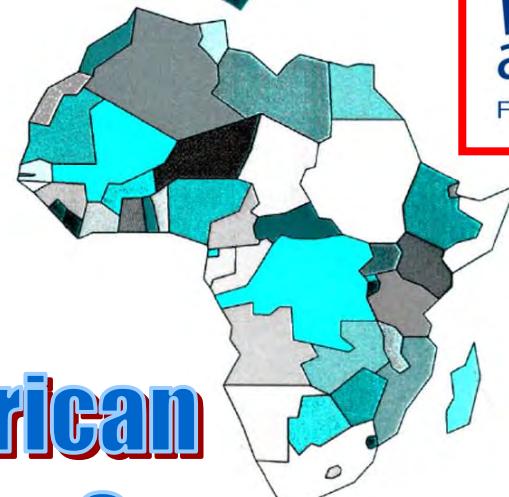
SADI^{Eau} : le Système Africain de Documentation et d'Information sur l'Eau



*Identification
des Connaissances
locales*



*Dissémination
vers les acteurs*



AWIS : the African Water Information System



RESEAU INTERNATIONAL DES ORGANISMES DE BASSIN



International
Network
Of Basin
Organizations

LA STRATEGIE DE COMMUNICATION

2013 – 2016

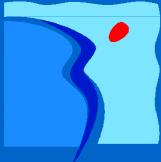
THE COMMUNICATION STRATEGY

Christiane RUNEL,

Directrice de la Communication
Publishing Director

« La Lettre du RIOB – INBO Newsletter »

info@riob.org



Secrétariat
Technique
Permanent
PARIS



Réseau
International
des Organismes
de Bassin

« *La Lettre du RIOB* »,
« INBO Newsletter » - « La carta de la RIOC »

*

- le tirage se fait en 3 langues: anglais, français et espagnol,

à 27.000 exemplaires,

dont : **12.500 ex. en français,**
11.000 ex. en anglais,
3.500 ex. en espagnol.



Une version numérique est traduite en russe!

**INTERNATIONAL NETWORK
OF BASIN ORGANIZATIONS**

МСБО
ИНФОРМАЦИОННЫЙ
БЮЛЛЕТЕНЬ

6-й Всемирный водный форум

Приезжайте на Форум и подпишите
«Глобальный Пакт о повышении эффективности
управления на уровне бассейна!»

6-й Всемирный водный форум будет проводиться в Марселе с 12 по 17 марта 2012 года по приглашению Правительства Франции и Всемирного Водного Совета.

Это важное событие, которое нельзя пропустить!

Международная сеть бассейновых организаций - МСБО призывает членов и наблюдателей сети мобилизоваться и привезти в Марсель, чтобы представить свои решения, обменяться идеями и обсудить вопросы по развитию и улучшению бассейнового управления в трансграничном сотрудничестве в мире.

С 90% управление на уровне бассейнов, сэр! Из водосборных спусков перекачают во многих странах ускоренное развитие, а результат это либо стало основой национальных законодательств этих стран, либо было внедрено на местных речных бассейнах.

Европейская Водная рамочная директива 2000 года, примеру, обязывает 27 стран-членов и стран-кандидатов Европейского Союза обеспечивать эффективное управление национальным или международным охранным округами бассейновых рек.

Управление трансграничными бассейнами 278 рек и сотен водосборных спусков все больше применяется во внимание в рамках коммисий, управлений или международных бассейновых организаций, которые создаются и функционируют на всех континентах.

Был сделан значительный прогресс. Бассейновое управление работает там, где все ставят задачи единой и полной интересов!

Марсельский форум предоставляет возможность поделиться достигнутым прогрессом и представить свои решения по противостоянию трудностям, а также подписать «Глобальный Пакт о повышении эффективности управления на уровне бассейна».

Междурядный Комитет форума доверил МСБО, ЮНЕКО, ОЭСР, ЕЭК ООН и Европейской Комиссии координации целей, которые направлены на «достижение сотрудничества в мире, купание рукопожатия и кратчайшее бассейнового управления в Европе в партнерстве со всеми другими заинтересованными организациями».

Мы получим идеи, так давайте же обмениваться, чтобы представить свои решения в Марселе в марте 2012 года!

www.inbo-news.org
www.worldwaterforum.org

Январь 2012, №20



The cover features a large blue globe graphic with a grid pattern. The title "La lettre du RIOB" is written in white, bold, sans-serif font across the top right. Below the globe, there's a smaller section with the text "Une meilleure gestion de bassin pour faire face aux grands défis mondiaux". The bottom left corner contains the URL "www.rio-b.org".

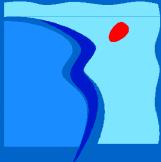


« La Lettre du RIOB »

N°21

vient de paraître en Mars 2013 ...

J'espère que vous l'avez bien reçue?



Secrétariat
Technique
Permanent
PARIS



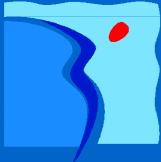
Réseau
International
des Organismes
de Bassin

La prochaine « Lettre du RIOB » N°22 paraîtra début 2014

- **Une circulaire vient de vous être envoyée pour vous demander de rédiger vos nouveaux articles.**

ENVOYEZ-NOUS :
TOUTES VOS INFORMATIONS, VOS CARTES ET VOS PHOTOS !!

Merci d'avance !!



Secrétariat
Technique
Permanent
PARIS



Réseau
International
des Organismes
de Bassin

2. le site Internet du Réseau , INBO Internet site , La pagina Web de la RIOC :

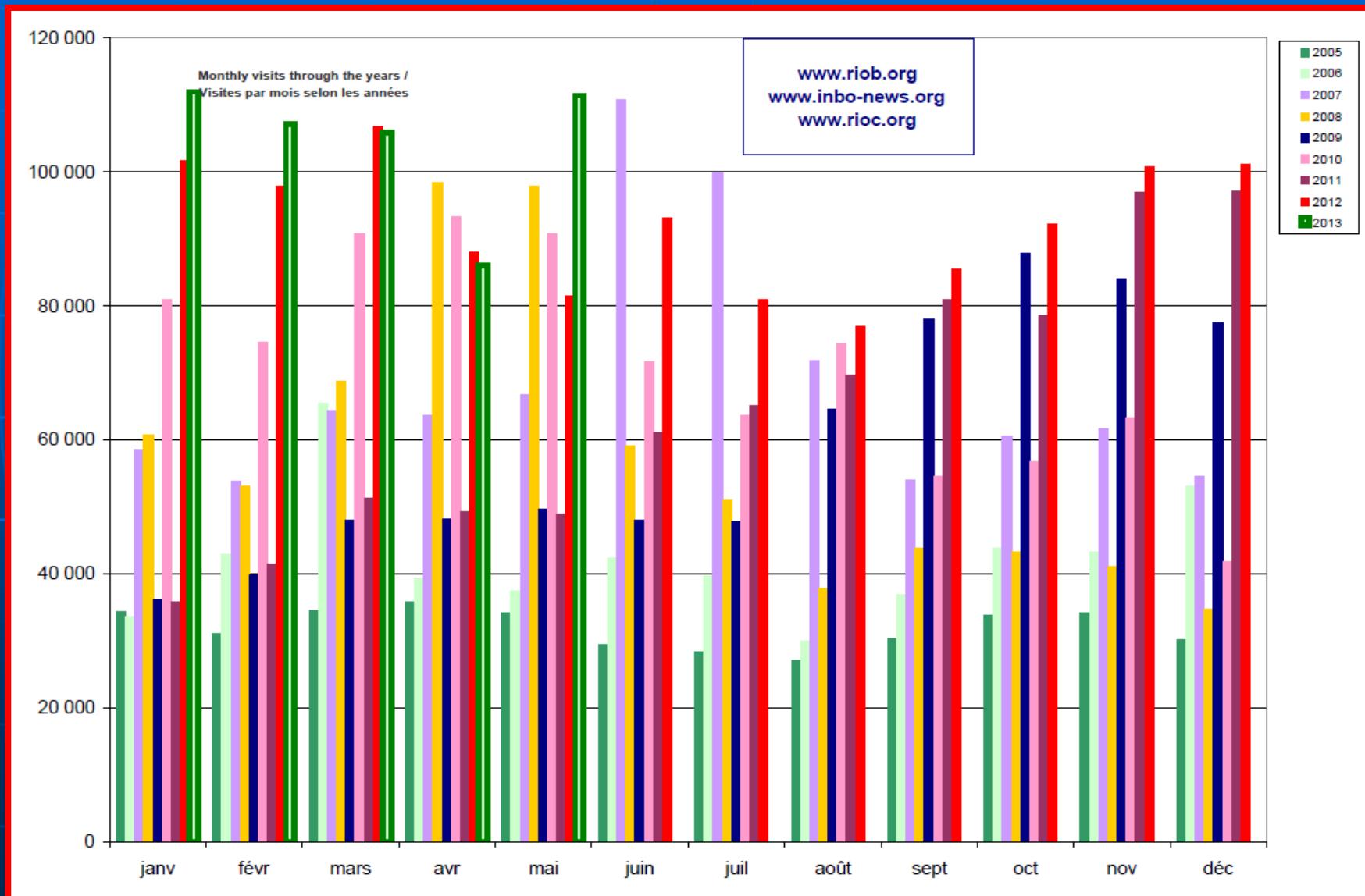
*

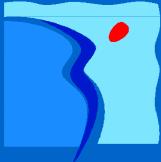
Avec ses trois adresses:

- # en français: www.riob.org
- # en anglais: www.inbo-news.org
- # en espagnol: www.rioc.org

est un grand succès international !

IL RECOIT 1.150.000 VISITEURS PAR AN!





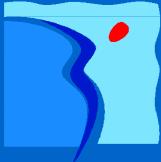
3. La «Lettre Electronique du RIOB».

Elle vous est envoyée:

**chaque fois qu'une information importante
est disponible:**

- + *réunions organisées par notre réseau ou nos partenaires,*
- + *nouveautés du site Internet du RIOB ,*
- + *actualité de nos Réseaux régionaux ,*
- + *agenda des événements,*
- + *actualité internationale de l'eau.*

**41 Numéros ont déjà été envoyés,
depuis sa création en Janvier 2004 !**



Il y a 28.000 destinataires!

INBO newsletters subscribers:

- French : 15,990
- English : 8,600
- Spanish : 2,400
- Portuguese : 650
- Russian: 440



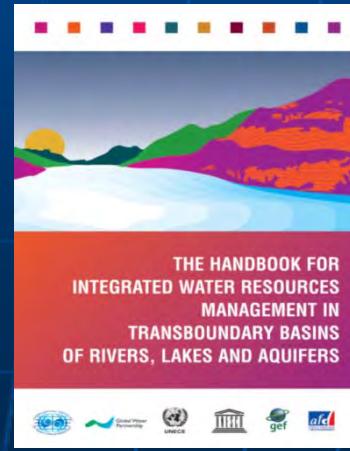
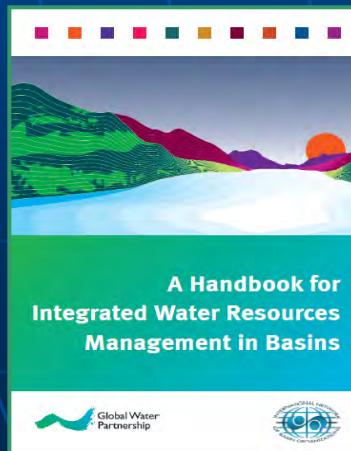
Secrétariat
Technique
Permanent
PARIS



Réseau
International
des Organismes
de Bassin

4. La collection des manuels sur la gestion intégrée des bassins :

Avec déjà deux parutions en 2009 et 2012



Déjà, en 2009 ...

Manual para la Gestión
Integrada de Recursos
Hídricos en Cuencas



Manuel de Gestion
Intégrée des Ressources
en Eau par Bassin



A Handbook for
Integrated Water Resources
Management in Basins



Руководство
по интегрированному
управлению водными
ресурсами в бассейнах



«Le Manuel de gestion intégrée par bassin»
a été un grand succès ...
Il a été traduit en neuf langues!



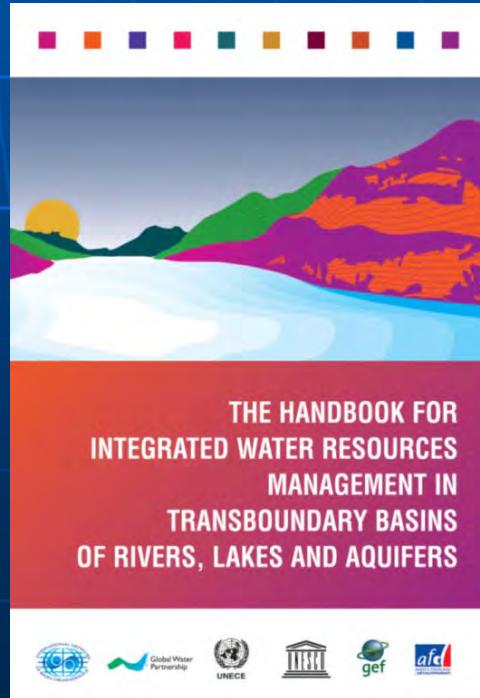
International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



International
Network
Of Basin
Organizations

En 2012,

**Nous avons publié le “Manuel”
pour la gestion des bassins transfrontaliers,
*en cours de traduction aussi en arabe et en chinois .***



Avec nos partenaires,



**Nous avons en préparation
pour 2014 et 2015 :**

■ **Un troisième et un quatrième manuels:**

❖ **sur l'adaptation aux effets du changement climatique,**

ET,

❖ **sur la protection et la restauration**

des écosystèmes aquatiques dans les bassins ■



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

INBO ACTION PLAN

LE PLAN D'ACTION DU RIOB



International
Network
Of Basin
Organizations

NOUVELLES ACTIVITES

NEW ACTIVITIES

**“DEVELOPING AND STRENGTHENING
RIVER BASIN ORGANIZATIONS”**



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



International
Network
Of Basin
Organizations



7th World Water Forum Kick-off Meeting



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



the UN Convention
for the international water courses management
in Europe – HELSINKY 1992



International
Network
Of Basin
Organizations

Network of Pilot Basin Organizations to test measures for adapting to climate change





International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



First Meeting of the OECD Water Governance Initiative

27-28 March 2013
OECD Headquarters –Paris -France



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

Memorandum of Understanding



International
Network
Of Basin
Organizations

- **International River Foundation,**
- **International Commission for the Protection of the Danube,**
- **The gef/ Global Environment Facility's**
International Waters Learning Exchange and Research Network (IW:LEARN)
- **INBO,**
- **The Great Rivers Partnership, led by The Nature Conservancy**



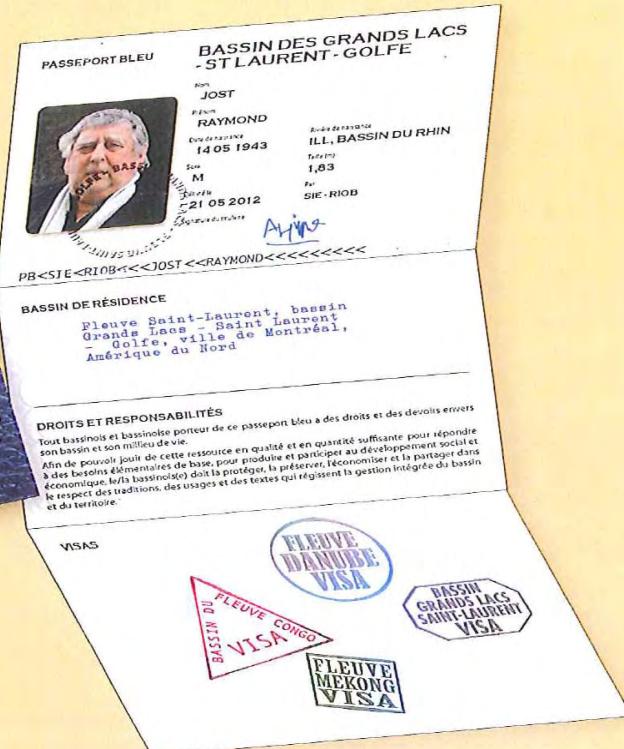
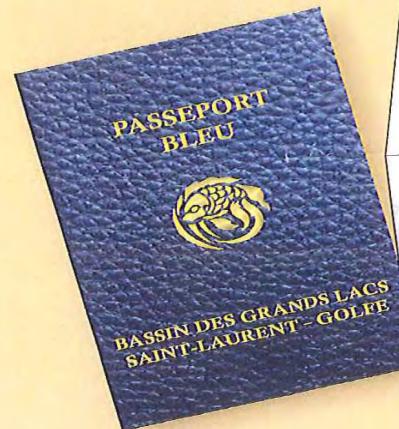


International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



International
Network
Of Basin
Organizations

Le passeport de demain ? Tomorrow's passport? ¿El pasaporte de mañana?



Les Sages pour l'Eau
The Water Sages
Los Sabios del Agua



Le Z



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



International
Network
Of Basin
Organizations



AQUA MADRE



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

BUREAU MONDIAL DE LIAISON

Istanbul – Turkey – 16 October 2012

WORLD LIAISON BUREAU



International
Network
Of Basin
Organizations



« INBO ACADEMY »





International
Office
For Water
PARIS-FR

Collaboration avec la Fondation de SAS Albert II de Monaco



International
Network
Of Basin
Organizations





International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

2012



International
Network
Of Basin
Organizations

INBO Association

- The progress report of the Network:
 - The Financial Auditor's reports,
- Le bilan d'activités du Réseau,
 - les rapports du Commissaire aux Comptes

Association RIOB



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



Henri Limouzineau
Associé



International
Network
Of Basin
Organizations

We certify that the yearly statements are regular and sincere,
in accordance with French accounting rules and principles,
and give a faithful idea of the result of the past fiscal year
and of the financial situation and assets of the association

Opinion sur les comptes annuels

Nous avons effectué notre audit selon les normes professionnelles applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à examiner, par sondages, les éléments probants justifiant les données contenues dans ces comptes. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis et les estimations significatives retenues pour l'arrêté des comptes et à apprécier leur présentation d'ensemble. Nous estimons que nos contrôles fournissent une base raisonnable à l'opinion exprimée ci-après.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



International
Network
Of Basin
Organizations

INTERNATIONAL NETWORK
OF BASIN ORGANIZATIONS

Yearly Auditor's Report 2012

PROFIT AND LOSS STATEMENT AT 31 DECEMBER 2012

	12/31/12	12/31/11
OPERATING REVENUE		
- Income	56,055	0
- Subscription fees	28,544	36,188
- Other products	0	6,400
	OPERATING REVENUE	84,599
		42,588
OPERATING EXPENSES		
- Inputs	334	0
- External services and others	63,227	38,672
- Personnel costs	17,614	0
- Amortization and provisions	449	0
	OPERATING EXPENSES	81,623
		38,672
	CURRENT OPERATING INCOME	2,976
		3,916
FINANCIAL EXPENSES		
- Quarterly bank charges	0	0
	FINANCIAL RESULTS	0
		0
	RESULTS	2,976
		3,916

YEAR 2012



Yearly Auditor's Report 2012

STATEMENT AT 31 DECEMBER 2012

YEAR 2012

ASSETS	GROSS	AMORTIZ. OR PROV.	NET 2012	NET 2011
ASSETS				
- Intangible	0	0	0	0
- Fixed	1,498	449	1,049	0
- Financial	0	0	0	0
TOTAL Assets	1,498	449	1,049	0
ACCOUNTS RECEIVABLES				
- Trade receivables and related accounts	0	0	0	0
- Other trade receivables	26,000	0	26,000	760
TOTAL Receivables	26,000	0	26,000	760
COMPLETED AND OUTSTANDING PROJECTS				
- Ongoing technical assistance	0 0		0	0
Total completed and outstanding projects	0 0		0	0
CASH ASSETS AND MISCELLANEOUS				
- Bank	199,026	0	199,026	119,813
- Cash	0	0	0	350
TOTAL cash assets	199,026	0	199,026	120,163
TOTAL ASSETS	226,524	449	226,075	120,923



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



International
Network
Of Basin
Organizations

INTERNATIONAL NETWORK
OF BASIN ORGANIZATIONS

Yearly Auditor's Report 2012

STATEMENT AT 31 DECEMBER 2012

YEAR 2012

LIABILITIES	AMOUNT 2012	AMOUNT 2011
NET ASSETS		
- Balance brought forward	29,123	25,207
- Operating results	2,976	3,916
Capital stock	32,099	29,123
LIABILITIES		
- Debts to Credit Institutions	24	27
- Debts to suppliers and related accounts	88,380	41,772
- Other liabilities	17,922	50,000
Liabilities	106,326	91,800
PLANNED REVENUES	88,000	0
TOTAL LIABILITIES	226,425	120,923



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



International
Network
Of Basin
Organizations

- Le budget 2013
du Secrétariat Technique Permanent,**

- The 2013 budget
for the Permanent Technical Secretariat,**



TOTAL EXPENDITURES FOR THE TECHNICAL SECRETARIAT IN 2013

* Overall coordination	15 680,00 €
* Official entertainments	9 160,00 €
* Meeting of the Liaison Bureau	26 254,00 €
* <u>INBO WGA 2013</u>	79 773,00 €
* <u>EUROPE-INBO Conference and WG</u>	43 554,00 €
* Promotion " <u>World Pact</u> " and projects	12 559,00 €
* Support and facilitation of the Regional Networks	93 120,00 €
* Publication of <u>INBO Newsletter</u>	97 055,00 €
* Development of <u>inbo website</u>	23 700,00 €
* Promotion to the Media	9 650,00 €

TOTAL EXPENDITURE ESTIMATE
FOR 2013

410 505,00 €



PROVISIONAL INCOME FOR 2013

ø	Subscription fees 2013	45)	1 000,00 €	45 000,00 €
ø	French Ministry of Ecology / ONEMA			345 000,00 €
ø	French Development Agency - European Water Facility			13 000,00 €
ø	PTS self-funding and other incomes from projects (facilitation/expertise)			7 505,00 €
<hr/>				<u>TOTAL INCOME FOR YEAR</u>
<hr/>				<u>2013</u>
<hr/>				<u>410 505,00 €</u>

**MERCI DE VOTRE ATTENTION!
THANK YOU FOR YOUR ATTENTION!**

www.inbo-news.org

www.riob.org

mail: inbo@inbo-news.org
riob@riob.org

**AGRADEÇO A ATENÇÃO DISPENSADA .
MUITO OBRIGADO !!!**

RÉSEAU INTERNATIONAL DES ORGANISMES DE BASSIN
INTERNATIONAL NETWORK OF BASIN ORGANIZATIONS
RED INTERNACIONAL DE ORGANISMOS DE CUENCA
REDE INTERNACIONAL DE ORGANISMOS DE BACIA



International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

BUREAU MONDIAL DE LIAISON

Fortaleza – Brazil / Brésil – 13 August 2013

WORLD LIAISON BUREAU



International
Network
Of Basin
Organizations

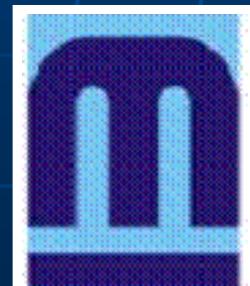
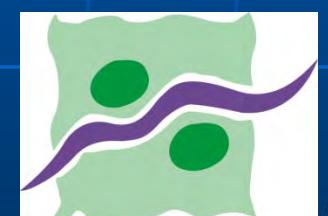
Ordre du jour de la réunion:

■ Les bilans d'activités des Réseaux Régionaux:

- ❖ Afrique,
- ❖ Amériques,
- ❖ Europe,
- ❖ Méditerranée,



North American Network of Basin Organizations
Réseau des organisations de bassin d'Amérique du Nord
Red de organizaciones de cuenca de América del Norte





International
Office
For Water
PARIS-FRANCE

BUREAU MONDIAL DE LIAISON

Fortaleza – Brazil / Brésil – 13 August 2013

WORLD LIAISON BUREAU



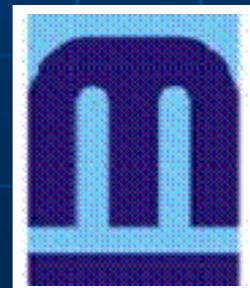
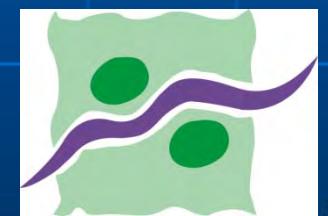
International
Network
Of Basin
Organizations

Agenda of the meeting:

- Progress reports
of the Regional Networks for:
 - ❖ Africa,
 - ❖ Americas,
 - ❖ Europe,
 - ❖ the Mediterranean,



North American Network of Basin Organizations
Réseau des organisations de bassin d'Amérique du Nord
Red de organizaciones de cuenca de América del Norte





International
Office
For Water
PARIS-FRANCE



International
Network
Of Basin
Organizations

